

# Vieni sul Mar, Come to the Sea

## Italian Folk Song, Traditional Neapolitan Song

Traditional

Deh, ti de-sta fan-ciul-la, la lu - na span-de\_un rag-gio si ca-ro sul mar,

Musical notation for the first system, measures 1-8. The score is in 3/4 time and consists of a treble and bass clef staff. The melody is in the treble clef, and the bass clef provides a simple accompaniment. The notes are: C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

9 vie-ni me-co, t'a - spet-ta la bru-na fi - da bar-ca del tuo ma-ri - nar.

Musical notation for the second system, measures 9-17. The melody continues from the previous system. The notes are: C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

18 Ma tu dor-mi, e non pen-si\_al tuo fido, ma non dor-me chi vi - ve d'a - mor.

Musical notation for the third system, measures 18-26. The melody continues with a key signature change to one sharp (F#). The notes are: C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

27 Io la not-te\_a te vo-lo sul li - do ed il gior-no\_a te vo-lo col cor.

Musical notation for the fourth system, measures 27-35. The melody continues. The notes are: C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

36 Vie - ni sul mar, vie - ni a vo - gar,

Musical notation for the fifth system, measures 36-43. The melody continues. The notes are: C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

44 sen - ti - ra - i l'eb - brez - - za del tuo ma-ri - nar.

Musical notation for the sixth system, measures 44-52. The melody concludes with a double bar line. The notes are: C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

52

Musical score for measures 52-60. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including a half-note chord in measure 55. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with quarter notes and rests, starting with a whole rest in measure 52.

61

Musical score for measures 61-69. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including a half-note chord in measure 64. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with quarter notes and rests, starting with a whole rest in measure 61.

70

Musical score for measures 70-78. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including a half-note chord with a sharp sign in measure 73. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with quarter notes and rests, starting with a whole rest in measure 70.

79

Musical score for measures 79-87. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including a half-note chord in measure 82. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with quarter notes and rests, starting with a whole rest in measure 79.

88

Musical score for measures 88-95. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including a half-note chord in measure 91. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with quarter notes and rests, starting with a whole rest in measure 88.

96

Musical score for measures 96-104. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including a half-note chord in measure 101. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with quarter notes and rests, starting with a whole rest in measure 96.

104

Musical score for measures 104-112. The piece is in 3/4 time. The right hand (treble clef) plays a melody of eighth notes, with a half-note chord at the end of measure 112. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth-note chords, starting with a whole rest in measure 104.

113

Musical score for measures 113-121. The right hand continues the eighth-note melody. The left hand accompaniment remains consistent with eighth-note chords.

122

Musical score for measures 122-130. The right hand melody includes a sharp sign (#) on the notes in measures 124 and 126. The left hand accompaniment continues with eighth-note chords.

131

Musical score for measures 131-139. The right hand melody features a half-note chord at the end of measure 139. The left hand accompaniment continues with eighth-note chords.

140

Musical score for measures 140-149. The right hand melody includes a half-note chord at the end of measure 149. The left hand accompaniment continues with eighth-note chords.

150

Musical score for measures 150-158. The right hand melody includes a half-note chord at the end of measure 158. The left hand accompaniment continues with eighth-note chords.

Deh, ti desta fanciulla, la luna  
spande un raggio sì caro sul mar,  
vieni meco, t'aspetta la bruna  
fida barca del tuo marinar.

Ma tu dormi, e non pensi al tuo fido,  
ma non dorme chi vive d'amor.  
Io la notte a te volo sul lido  
ed il giorno a te volo col cor.

Refrain:

Vieni sul mar,  
vieni a vogar,  
sentirai l'ebbrezza  
del tuo marinar.

Addio dunque, riposa, e domani  
quando l'alba a svegliarti verrà,  
sopra lidi lontani lontani  
l'infelice nocchiero sarà.

Ma tu dormi, e non pensi al tuo fido,  
ma non dorme chi vive d'amor.  
Io la notte a te volo sul lido  
ed il giorno a te volo col cor.

Refrain

Da quel giorno che t'ho conosciuta,  
oh fanciulla di questo mio cuor,  
speme e pace per te ho perduto  
perché t'amo d'un immenso amor.

Fra le belle tu sei la più bella,  
fra le rose tu sei la più fin,  
tu del ciel sei brillante stella  
ed in terra sei beltà divin.

Refrain

Come, wake up maiden, the moon  
Spreads such a nice ray over the sea,  
Come with me, I am waiting for you brunette  
Trust your sailor's boat.

But you sleep, and think not of your devoted one,  
Oh, they do not sleep who live from love  
Tonight I will fly to you to the shore  
And through the day the heart will fly towards you, the heart.

Refrain:

Come to the sea,  
Come for a row,  
Feel the intoxication  
Your sailor is in.

Adio till later, rest, and tomorrow  
When the dawn awakes,  
Above shores far, far away  
The helmsman will be unhappy.

But you sleep, and think not of your devoted one,  
Oh, they do not sleep who live from love  
Tonight I will fly to you to the shore  
And through the day the heart will fly towards you, the heart.

Refrain

Since the day I met you,  
Oh, maiden of this heart of mine,  
Hope and peace because of you are lost  
Because I love you with a love so grand.

Among the pretty ones, you are the prettiest,  
Among the roses you are high above,  
For the sky, you are the sparkling star  
And on the earth you are a beauty divine.

Refrain